

*Initiatives ministérielles*

Della Noce	Desjardins
Dick	Dobbie
Dorin	Duplessis
Edwards	Epp
Fee	Ferland
Fontaine	Fretz
Friesen	Gibeau
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Guilbault	Gustafson
Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hicks
Hockin	Hogue
Holtmann	Horner
Hughes	Jacques
James	Jelinek
Johnson	Joncas
Kempling	Koury
Langlois	Larivée
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Littlechild	Loiselle
Lopez	MacDonald (Rosedale)
MacDougall (Timiskaming)	MacKay
Malone	Marin
Martin (Lincoln)	Masse
Mazankowski	McDougall (St. Paul's)
McKnight	McLean
Merrithew	Mitges
Monteith	Nicholson
Oberle	O'Kurley
Plourde	Porter
Redway	Reid
Reimer	Richardson
Roy-Arcelin	Saint-Julien
Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Shields	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Rosemont)
Tremblay (Québec-Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Venne
Vézina	Vien
Vincent	White
Wilbee	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assi- niboia)
Worthy—132	Winegard

*[Traduction]*

**M. le Président:** Je déclare la motion rejetée.

**M. Hawkes:** J'invoque le Règlement, monsieur le Président. Nous attendons patiemment d'atteindre le niveau du million de dollars. À la vitesse où nous votons, si nous n'appliquons pas les résultats à des votes ultérieurs, nous allons être ici pendant encore quatre heures, ce qui coûtera 1 million de dollars aux contribuables canadiens.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Hawkes:** Je me demande si nous aurions le consentement unanime pour épargner 1 million de dollars.

**Des voix:** Retirez le projet de loi!

**M. Riis:** Monsieur le Président, les propos du whip du gouvernement sont pertinents mais, s'il s'inquiète vraiment du sort des contribuables canadiens, le meilleur conseil qu'on pourrait lui donner serait que son gouvernement démissionne.

**Des voix:** Bravo!

**M. Tobin:** Monsieur le Président, nous rappelons au whip du gouvernement, qui semble trouver que la démocratie coûte cher—la démocratie ne coûtera jamais trop cher, car elle permet aux Canadiens de s'exprimer—que les six votes auxquels nous venons de prendre part donnent au gouvernement le droit de percevoir des contribuables quelque 8 milliards au titre de la TPS. Nous n'avons pas l'intention de laisser passer le reste des motions sans nous battre.

**Des voix:** Bravo!

*[Français]*

La prochaine mise aux voix porte sur la motion n° 17.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 224)

## POUR

## Députés

Allmand	Allhouse
Anawak	Angus
Arseneault	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélair
Bellemare	Benjamin
Bevilacqua	Blackburn (Brant)
Blondin	Boudria
Brewin	Butland
Caccia	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Comuzzi
Dingwall	Dionne
Duhamel	Edmonston
Ferguson	Fisher
Flis	Foster
Fulton	Funk
Gaffney	Gagliano
Gardiner	Gauthier
Grey (Beaver River)	Guarnieri
Harb	Harvard
Harvey (Edmonton East)	Hopkins
Hovdebo	Jordan
Karpoff	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Langan (Mission—Coquitlam)
Langdon (Essex—Windsor)	Lapierre
Laporte	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Lee	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacWilliam
Maheu	Manley
Marleau	McCurdy
McLaughlin	Miffiin
Milliken	Mills
Murphy	Nault
Nystrom	Pagtakhan
Parent	Parker
Peterson	Phinney
Pickard	Proud
Rideout	Riis
Robichaud	Robinson
Rocheleau	Rodriguez
Samson	Skelly (North Island—Powell River)
Skelly (Comox—Alberni)	Speller
Stewart	Stupich
Taylor	Tobin
Vanclief	Wappel
Whittaker	Wood
Young (Gloucester)—93	